

概 览
O V E R V I E W



5 0 + 1 年展望未来

MOTION BY PEOPLE

50+1 YEARS OF LOOKING TO THE FUTURE



加拿大
WALVOIL CANADA INC.



WALVOIL SPA
总部 - ITALY



美国
WALVOIL FLUID POWER CORPORATION



美国
WALVOIL FLUID POWER CORPORATION



墨西哥
WALVOIL FLUID POWER MEXICO S.A. DE C.V.



巴西
INTERPUMP HYDRAULICS
BRASIL LTDA | WALVOIL DIVISION



中国
WALVOIL FLUID POWER
(DONGGUAN) CO. LTD



韩国
WALVOIL FLUID POWER
KOREA LTD.



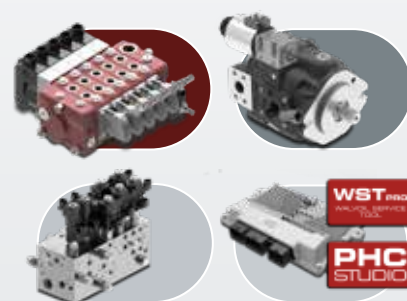
印度
WALVOIL FLUID POWER
(INDIA) PVT. LTD.



法国
WALVOIL FLUID POWER
FRANCE



澳大利亚
WALVOIL FLUID POWER
AUSTRALASIA PTY LTD



50 + 1 年展望未来

50+1 YEARS OF LOOKING TO THE FUTURE

关于我们

历史告诉我们很多关于我们的故事：我们由哪里来和我们是誰。我们分享的价值，与我們一起同行的伙伴，及我們心中的未来。我们的源头可以追溯到 **Officine Reggiane** 的经历，这是位于意大利 雷焦艾米利亚地区的一家公司，它塑造并深入了整个机械领域，然后进入机电一体化领域，沃而福 是其中不可或缺的一部分。我们遇到同行的伙伴，以及一起和我们走过来的人和公司，使我们成为世界领先的液压产品、电子产品和完整机电一体化系统集成产品的制造商之一。从2015年开始，沃而福作为英特帕普集团的液压阀事业部的代表。

我们的愿景

经历50年，我们的愿景仍然不变。我们仍然在我们的愿景中认识到自己：通过集成和安全的液压动力解决方案来减轻人类的辛劳。面对下一个50年，我们确认我们坚持传统，但是也有能力发展和适应灵活、一直在变化的市场需求。这就是为什么我们开启新液压数字化解决方案。

ABOUT US

History says a lot about us: where we come from and who we are. It speaks of the values we share, the fellow travelers we have met and also of the future we have in mind. Our roots go back to the experience of Officine Reggiane, a company of the Reggio Emilia area, Italy, that has shaped and deeply marked the entire mechanical, and then mechatronic, district of which Walvoil is an integral part. The fellow travelers we have met, people and companies that have traveled a stretch of road together, have made us one of the world's leading manufacturers of integrated offerings of hydraulic products, electronics and complete mechatronic systems. Since 2015 Walvoil represents the Valves Division of the Interpump Group.

OUR VISION

After more than 50 years of experience, our vision has not changed. We still recognize ourselves in our vision: to alleviate human fatigue with integrated and safe hydraulics power solutions. With another 50 years in front of us, we confirm our bond with tradition but also our ability to evolve and respond flexibly and dynamically to market needs. That's why we started the new **Hydraulic Digital Solutions**.

项目文化

项目文化，创造，革新和激情 一直是我们的指导方针 牢记这点，我们期待越来越可持续的明天。关爱人和环境，以及对股东、客户、合作伙伴，和我们对所在社区的责任，我们一直为所有利益相关方耕耘和创造价值。

PROJET CULTURE

Project culture, creativity, innovation and passion have always been our guide. With this in mind, we look forward to an increasingly sustainable tomorrow. Care for people and environment, together with responsibility towards our shareholders, our customers and partners, and the communities we are part of, accompany us in our cultivation and creation of value for all our stakeholders.

我们在意大利和世界各地

我们与客户和合作伙伴密切合作，设计未来的驱动，他们应用于不同的行业和市场：农业机械、建筑机械和土方工程机械、起重和运输车辆、工业车辆和特殊应用场合。我们在意大利的雷焦艾米利亚省和博洛尼亚省，有六个生产基地，和一个机电一体化研究中心，这个中心是公司和Walvoil集团所有研发活动的核心。2004年，我们开始了国际化进程，现在我们可以依靠在澳大利亚、巴西、加拿大、中国、法国、印度、韩国、墨西哥和美国的外国子公司，以及广泛的销售网络，这使我们能够融入世界主要的液压市场。

WHERE WE ARE IN ITALY AND IN THE WORLD

We design the future of motion in close relationship with our customers and partners, who operate in different sectors and markets: agriculture, construction and earthmoving, lifting and transport, industrial vehicles and special applications. We are present in Italy in the provinces of Reggio Emilia and Bologna, the centre of Italian mechanics and mechatronics, with six production sites and a new Innovation Center, which is the heart of all the Research & Development activities of the company and of the Walvoil Group. In 2004 we started our internationalization process and now we can count on foreign subsidiaries in Australasia, Brazil, Canada, China, France, India, Korea, Mexico and the United States, and on a widespread sales network which allow us to be close to the main reference markets in the world.

沃而福（东莞）液压设备有限公司： 关于我们及我们在中国的布局

WALVOIL FLUID POWER DONGGUAN: WHO AND WHERE WE ARE IN CHINA

沃而福（东莞）液压设备有限公司成立于2017年，由原沃而福液压设备（上海）有限公司（2007年）和广州布氏液压技术有限公司（2006年）合并而成，专注于液压和机电产品制造。

我们的总部是位于意大利的Walvoil S.p.a 隶属于英特帕普集团，该集团在米兰证交所上市排名于前40位的优质公司。

由于本地的专业团队，和公司大规模的持续投资，沃而福（东莞）能够为本地和国际客户提供优质的专业服务。

总公司Walvoil s.p.a 位于意大利，隶属于 Interpump 集团。
在意大利米兰上市的股份公司。

继 2016 年沃而福、海德和 高泰克 合并之后，沃而福东莞也同时拥有了制造和推广全部品牌的能力。

沃而福（东莞）工厂获得SGS的质量体系认证：
ISO9001:2015 和 ISO14001:2015



**DONGGUAN
CHINA**
SALES AND PRODUCTION

Walvoil Fluid Power (Dongguan) Co., LTD., founded in 2017 from the former experiences of Walvoil Fluid Power Shanghai (2007) and Hydrocontrol (2006, Guangzhou), focuses on hydraulic and mechatronic components manufacturing.

Our headquarters is Walvoil S.p.a. in Italy, belonging to Interpump Group, which is listed on the Milan stock exchange among the top 40 excellence securities.

Thanks to a local skilled team and high investments for growth in China, Walvoil Dongguan is engaged to serve both domestic and international customers.

We can manage the whole manufacturing process and control of local supply chain following Walvoil's global Quality standards.

Following the merger of Hydrocontrol and Galtech in Walvoil Italy during 2016, Walvoil Dongguan is having manufacturing experiences to keep promoting all the brands.

Walvoil (Dongguan) is ISO9001:2015 and ISO14001:2015 SGS certified.



walvoil
MOTION BY PEOPLE

**SHANGHAI
CHINA**
OFFICE



为了贴近我们的客户，沃而福销售网络分布于上海，长沙，徐州和山东区域，贴近工程机械市场。

In order to be closer to our customers, we can count on Sales Offices in Shanghai, Shandong, Xuzhou and Changsha.

我们共享的价值

VALUES WE SHARE

坚 实

SOLIDITY

我们的工作是以经验和能力为基础，这些是保证持续可靠性的强大支柱，旨在生产经久耐用的产品。

We base our actions on experience and competence, strong pillars that guarantee constant reliability, with the aim of producing long lasting products.

可 持 续 性

SUSTAINABILITY

牢记环境意识，我们越来越依赖使用旨在确保能源和各种资源的节约和再利用的方法。

Keeping environment consciousness in mind, we increasingly rely on the use of processes designed to ensure the saving and reuse of energy and all manner of resources.

关 心

CARE

我们大力投资于员工的培养和成长，通过持续的培训来提高员工的才能，最终激发创造力和行动力。严格执行高道德标准的经营方式是确保员工福祉和公司持续成功的基础。

We strongly invest in the nurturing and growth of our employees, by enhancing people's talent through continuous training, that eventually inspires creativity and action. A strictly ethical approach to business, is the foundation for assuring the well-being of our employees and continued success of our company.

真 实 性

AUTHENTICITY

我们对未来的愿景源于我们的植根于，员工的价值和不断发展，并持续创新我们的产品和流程。

Our vision for the future draws its strength from our roots and is based on people value and development and continuous innovation in our products and processes.

全 球 开 放

GLOBALLY OPEN

我们将我们的专业知识跨越国界，开拓新市场，并在国外提供专业发展机会。

We have taken our know-how across borders, opening up to new markets and offering opportunities for professional growth also abroad.

服务于我们的客户，服务于我们所在的社区

SERVING OUR CUSTOMERS, SERVING THE COMMUNITIES WE LIVE IN

沃而福研发新总部， 一个创新中心， 服务全球

公司持续发展，并保持持续投资。沃而福一直都是这样做的，无论是在意大利还是在外国子公司。

新的创新中心，继承了位于雷焦艾米利亚Via Norvegia测试部门的优良基因，并在Corte Tegge工厂扩大了规模，拥有了专门从事技术材料测试、车辆测试、耐久性和性能测试、特殊测试（环境、振动、声学、机电一体化）等的研发实验室。

但 Corte Tegge 工厂远不止于此：除了是沃而福意大利最大的生产和物流基地之一，它现在也是沃而福研发总部、全球研发和技术总部、以及全球电气部件设计和新的生产部门。

A NEW HEADQUARTERS FOR WALVOIL R&D, AN INNOVATION CENTER SERVING THE WORLD

A company that evolves is a company that keeps on investing. And Walvoil has always done so, both in Italy and on its foreign subsidiaries.

The new Innovation Center, which picks up what was sown by the Test Department in Via Norvegia in Reggio Emilia, and now at the expanded site in Corte Tegge, houses the R&D laboratories dedicated to technological materials testing, vehicle testing, endurance and performance testing, special tests (environmental, vibration, acoustic, mechatronic) and others.

But Corte Tegge is more: in addition to being one of the largest production and logistics sites in Italy, it is now also the general headquarters of all Walvoil R&D, Technical Offices and Electronics, design and new production department.

沃而福生产制造中心和新的创新中心

(科尔特泰格·卡夫里亚戈·雷焦艾米利亚·意大利)

新的
电气部门

新的
生产制造区域

加工区域

新的
研发总部

新的
创新中心

超过 3000 平方米专门用于 沃而福各种测试活动：

- 140 种多样化的测试设备
- 新产品功能和可靠性测试
- 材料和工艺验证
- 车辆测试
- 环境测试和国际标准合规性评估。

More than 3000 square meters dedicated to Walvoil's experimental activities:

- 140 diversified testing devices
- New products functional and reliability tests
- Materials and processes validation
- Vehicle testing
- Environmental tests and assessment of compliance to the International Standards.

服务于我们的客户，服务于我们所在的社区

SERVING OUR CUSTOMERS, SERVING THE COMMUNITIES WE LIVE IN

才华横溢且能力卓著的研发人员支持沃而福在开发其产品时追求宏伟的目标：提高功能性、能源效率、数字化集成、降低成本、保护人员和环境以及“预测性维护”。主题不仅与企业需求相一致，而且最重要的是与我们生活的社区目标相一致。

沃而福测试部门，新的创新中心，与意大利和外国的主要研究中心互动，是这些活动的策动中心。

Talented and competent R&D people support Walvoil to pursue ambitious goals in developing its products: increasing functionality, energy efficiency, digital integration, cost reduction, protection of people and environment and 'predictive maintenance'. Themes not only coherent with the needs of business, but also and above all, of the communities we live in.

Walvoil Test Department, now Innovation Center, interacting with the major Italian and foreign Research Centers, is the pulsating heart of these activities.

沃而福创新中心为全球客户提供服务

WALVOIL INNOVATION CENTER SERVING CUSTOMERS WORLDWIDE



系统集成、效率、安全、灵活性、用户友好性、互连、自动化、“量身定制”

MACHINE INTEGRATED, EFFICIENCY, SAFETY, FLEXIBILITY, USER FRIENDLINESS, INTERCONNECTION, AUTOMATION, TAILOR-MADE

机器集成、效率、安全、灵活性、用户友好性、互连、自动化、“量身定制”是沃而福开发其移动设备专用系统方案的指导方针。

Machine integrated, Efficiency, Safety, Flexibility, User friendliness, Interconnection, Automation, tailor-made are the guidelines around which Walvoil develops its system proposals dedicated to mobile equipment.

农机

AGRICULTURE

建筑&土方机械

CONSTRUCTION & EARTH MOVING MACHINES



沃而福在中国： 我们如何支持我们的客户

沃而福（东莞）生产与意大利总部标准一致的产品，坚持严格的质量控制，及时的交货期，公司装备一流的生产设备及质量检测设备。

本地的技术团队和本地应用团队支持，及全球团队的应用支持。

特别是，沃而福（东莞）能够按照客户的要求，在（东莞）工厂测试客户的机器，升级液压方案，满足客户的对新一代液压产品的要求。

WALVOIL IN CHINA: HOW WE CAN SUPPORT OUR CUSTOMERS

Walvoil Dongguan is aligned with Walvoil's global production standards, focuses on severe quality controls, it is equipped with first class production machines, quality inspection devices and our main aim is on-time delivery.

Local technical and application teams and global application teams work together to support our customers' needs.

We are able to support our customers in testing machines in Dongguan factory, upgrade hydraulic solutions, and meet clients' new requirements for new generation machines, as the awards received in the last years by main OEMs can testify.



物料搬运 MATERIAL HANDLING



工业车辆 INDUSTRIAL VEHICLES



液 压 数 字 化 产 品 和 移 动 机 械 系 统

HYDRAULIC DIGITAL SOLUTIONS

PRODUCTS AND SYSTEMS FOR MOBILE EQUIPMENT



8

现代移动机械市场要求不断提高生产力和性能，同时降低运营成本、提高效率和减少排放，以实现可持续性和社会责任。为了满足这些要求，沃而福 推出了新的“液压数字化解决方案”系列产品；该产品使用了液压和电子领域最先进的元件，和最新电子技术、这些新的技术和方案有助于构建真正的机电一体化系统。

The modern mobile machinery market demands a constant increase in productivity and performance, together with lower operating costs, greater efficiency and reduced emissions in favor of sustainability and social responsibility.

To satisfy these requests Walvoil presents the new "Hydraulic Digital Solutions" line; **hardware, software, applications, products, systems** and **solutions** developed using the most advanced products and the latest technologies in the hydraulic and electronic fields, which contribute to the construction of real mechatronic systems.



硬件 HARDWARE

高性能和可靠的产品，采用最先进的技术设计、开发和测试，能够提高机器的附加值。

Highly performing and reliable products, designed, developed and tested with the most advanced technologies, capable of increasing the added value of the machine.



软件 SOFTWARE

沃而福内部开发的、为多种应用定制开发的软件程序，能使机器控制越来越精确和舒适。

Walvoil produces internally developed, customizable software dedicated to the most varied applications, designed to make machine control increasingly accurate and comfortable.



应用 APPLICATION

各种应用需要系列化的专用组件，这些组件可以完美地协同工作，从而提高机器的可靠性和效率。

Each application requires a series of dedicated components that can work in perfect synergy, increasing the reliability and efficiency of the machine.



系统&解决方案 SYSTEMS & SOLUTIONS

具有专用架构的系统和解决方案，通过机械、数字参数将产品和应用结合在一起，从而实现优化关键参数、提高效率、节能和功能自动化。

Systems and solutions with dedicated architectures that combine products and applications through mechanical and digital parameters, allowing the optimization of critical parameters, the increase in efficiency, energy savings and the automation of functions.

产 品

硬件和软件

THE PRODUCTS

HARDWARE AND SOFTWARE



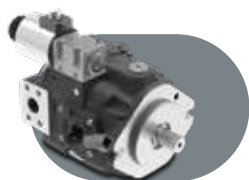
方向控制阀 DIRECTIONAL VALVES

整体式和片式多路阀，专为特定应用而设计的产品，开中心回路配置，负载敏感和全流量共享，从简单到最复杂，可满足所有应用领域的需求。

Monoblock and sectional valves, products designed for special applications, Open Center Circuit configuration, Load Sensing and Full Flow Sharing to meet all the needs, from the simplest to the most sophisticated, in all application areas.



型号 Type	Q		P		阀的片数 Nr of sections (至 up to)
	l/min (至 up to)	US gpm (至 up to)	bar (至 up to)	psi (至 up to)	
整体式多路阀 Monoblock valves	160	42	350	5100	8
片式多路阀 Sectional valves	700	185	350	5100	12
特定应用阀 Valves for special applications	350	92	350	5100	12
L.S. 阀前补偿阀 L.S. pre-compensated valves	200	53	420	6100	10
流量共享阀 Flow Sharing valves	350	92	420	6100	12



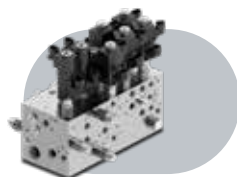
泵和液压马达 PUMPS & MOTORS

各种铝制和铸铁齿轮泵和液压马达，可配置标准和特殊法兰和轴。沃而福 齿轮泵可以很容易地组合成具有不同排量多泵单元。

A wide range of gear pumps and motors in both aluminium and cast iron, which can be configured with standard and special flanges and shafts. Walvoil gear pumps can be easily combined into multiple units with different displacements and groups.



型号 Type	开发 Development cm ³ /rev in ³ /rev (从 from-to)		P bar psi (至 up to)		V rev/min rpm (至 up to)	
外啮合齿轮泵 External gear pumps	0.89 → 77.2 0.05 → 4.7		300	4350	6000	
外啮合齿轮马达 External gear motors	0.89 → 77.2 0.05 → 4.7		300	4350	6000	
外啮合齿轮流量分配马达 External gear flow dividers	1.18 → 31.5 0.07 → 1.59		250	3600	4800	
风扇系统 Fan Drive systems	4 → 31.5 0.24 → 1.92		270	3900	3500	
变量柱塞泵 Variable displacement piston pumps	41 → 80 2.50 → 4.88		280	4050	3000	



紧凑式液压 COMPACT HYDRAULICS

沃而福 紧凑式液压，包括 SAE 插装阀和Parts in Body 插装阀、完全可定制的 HICs 阀块、手动和电动分流阀、液压、气动和机械远程控制件，以及片式电磁阀。

Walvoil Compact Hydraulics consist of the range of SAE cartridge valves and Parts in Body, fully customizable HICs, manual and electric diverter valves, hydraulic, pneumatic and mechanical remote controls and bankable solenoid valves.



SAE 插装阀 SAE cavity cartridges	Q		P	
	l/min (至 up to)	US gpm (至 up to)	bar (至 up to)	psi (至 up to)
压力控制阀 Pressure control valves	180	48	350	5100
驱动控制阀 Motion control valves	150	40	350	5100
流量控制阀 Flow control valves	150	40	350	5100
方向控制阀 Directional control valves	150	40	380	5500
逻辑阀 Logic valves	190	50	350	5100

整体阀 Parts in body	Q		P	
	l/min (至 up to)	US gpm (至 up to)	bar (至 up to)	psi (至 up to)
压力控制阀 Pressure control valves	250	66	350	5100
驱动控制阀 Motion control valves	250	66	400	5800
流量控制阀 Flow control valves	450	119	350	5100
方向控制阀 Directional control valves	160	42.5	350	5100
逻辑阀 Logic valves	250	66	350	5100

产 品

硬件和软件

THE PRODUCTS
HARDWARE AND SOFTWARE



片式电磁阀 Bankable solenoid valves	Q l/min US gpm (至 up to)	P bar psi (至 up to)	阀的片数 Nr of sections (至 up to)
开/关阀 On/off valves	60 16	315 4600	8
比例阀 Proportional valves	80 21	300 4350	8



切换阀 Diverter valves	Q l/min US gpm (至 up to)	P bar psi (至 up to)	阀的片数 Nr of sections (至 up to)
整体式多路阀 Monoblock valves	350 92.5	350 5100	12
片式多路阀 Sectional valves	80 21	315 4600	10



远程控制 Remote controls	控制油口 Controlled ports (至 up to)
液压型 Hydraulic types	24
气动型 Pneumatic types	16
软轴型 Flexible cable types	10



油源块 Feed units	P bar psi (至 up to)	入口 Inlets (至 up to)	出口 Outlets (至 up to)
	350 5100	3	4



液压集成回路 (HICs 集成阀块) Hydraulic integrated circuits (HICs)			
沃而福 根据客户需求为不同的应用设计和制造特定开发的液压阀块。 Walvoil designs and manufactures special manifolds for the different applications and as per the customer needs			



电子元件及PHC系统

沃而福 提供广泛的电子设备：比例操纵手柄、控制单元、多功能手柄和完整的系统，这些系统源于其应用领域中重要OEMs配套客户 的经验。

ELECTRONIC COMPONENTS
& PHC SYSTEMS

Walvoil offers a wide range of electronic devices: proportional joysticks, control units, multifunction handles and complete systems born from the experience gained with important OEMs in their field of application.



PHC 电子系统 PHC electronic systems	比例功能 Proportional functions (至 up to)	数字式输出 Digital outputs (至 up to)
模拟量 Analog types	4	-
CANbus 总线 CANbus types	6	3



电控手柄 Electronic joystick	信号范围/界面 Signal range/Interface	比例功能 Prop. functions (至 up to)	开/关功能 On/off functions (至 up to)
模拟量 Analog types	0.5 V → 4.5 V 50% → 75% Vbattery	6	10
CANbus 总线 CANbus types	CANopen CANopen Safety SAEJ1939 - ISOBUS	6	10



多功能手柄 Multifunction handles	比例功能 Proportional functions (至 up to)	开/关功能 On/off functions (至 up to)
	4	10



ECUs ECUs	界面 Interface	输入 Inputs (至 up to)	输出 Outputs (至 up to)
	RS232, 9600, 8, n, 1 CANopen - SAEJ1939 ISOBUS, Ethernet BroadR-Reach, LIN	模拟量 Analog 32 数字量 Digital 12	比例 Proportional 48 开/关 On/off 6



软件 Software	
PHCSTUDIO 是一个集成化的开发环境，包括最新的PHC STUDIO (3.0)软件和WST工具（高级沃而福服务工具）。	
PHCSTUDIO Suite is an integrated development environment (IDE) and includes the latest release of PHC STUDIO (3.0) and the new WST pro (Advanced Walvoil Service Tool).	

专用解决方案

应用、系统和解决方案

DEDICATED SOLUTIONS

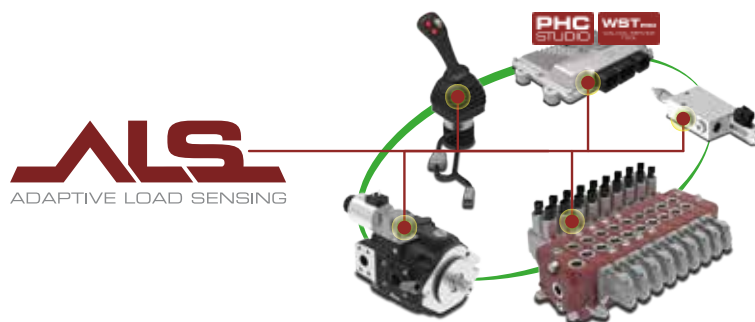
APPLICATIONS, SYSTEMS & SOLUTIONS

自适应负载敏感

ADAPTIVE LOAD SENSING

ALS是一种用于提高工程机械效率的自适应电液系统，是一组旨在降低能耗的协同工作组件。

ALS is an Adaptive Electro-hydraulic System for the efficiency of Mobile Machines, a synergistic set of components designed to reduce consumption and energy dissipation.



液压能量回收

HYDRAULIC ENERGY RECOVERY

EPX是一个通过回油补偿技术专门用于能量回收的系统。

EPX is a system dedicated to energy recovery, through Meter-out compensation technology, which would otherwise be wasted.

EPX
METER OUT COMPENSATION

概念设计

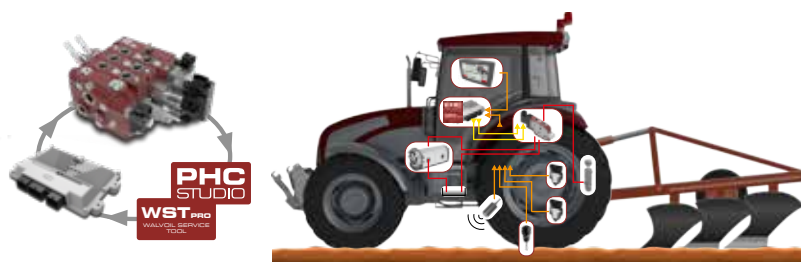


犁深控制

HITCH CONTROL

沃而福自动电液犁深控制系统允许控制拖拉机上的牵引或推式机具，用高效精确的管理取代手动调整。

Walvoil automated electro-hydraulic **Hitch Control** system allows the control of the towed or pushed implements on the tractor, replacing manual adjustment with efficient and precise management.





沃而福全球 | WALVOIL WORLDWIDE

WALVOIL S.P.A. DIREZIONE E COORDINAMENTO INTERPUMP GROUP S.P.A. 总部、子公司和代表处

Headquarters, Subsidiaries and Representative Offices

沃而福意大利总部 | HEADQUARTERS

Via Adige, 13/D . 42124 Reggio Emilia . Italy

TEL. +39 0522 932411

info@walvoil.com | www.walvoil.com

加拿大 | CANADA

WALVOIL CANADA INC.

3100, Rue Jacob Jordan, Terrebonne . Qc J6X 4J6 . Canada

TEL. +1 450 477 1076 Ext:225

info@walvoilcanada.com | www.walvoilcanada.com

美国 | U.S.A.

WALVOIL FLUID POWER CORP. 沃而福意大利总部 | HEADQUARTERS

4111 North Garnett Tulsa, OK 74116, USA

TEL. +1 918 858 7100

info@walvoilusa.com | www.walvoilusa.com

WALVOIL FLUID POWER CORP.

1109, Technology Drive, Red Wing, MN 55066, U.S.A.

TEL. +1 651 212 6400

info@walvoilusa.com | www.walvoilusa.com

墨西哥 | MEXICO

WALVOIL FLUID POWER MEXICO S.A. DE C.V.

Julian Sepulve da Davila #109, Parque Industrial SG, cp. 66640, Apodaca

Nuevo Leon, Mexico

澳大利亚 | AUSTRALASIA

WALVOIL FLUID POWER AUSTRALASIA PTY LTD

13 Vanessa Way, Delahey VIC 3037, Melbourne, Australia

TEL. +61 458 918 750

australasia@walvoil.com

巴西 | BRAZIL

INTERPUMP HYDRAULICS BRASIL LTDA | WALVOIL DIVISION

Rua Gilberto de Zorzi, 525, Bairro Forqueta 95115-730

Caxias do Sul (RS)

TEL. +55 54 3289 7000

infobrasil@walvoil.com

中国 | CHINA

WALVOIL FLUID POWER (DONGGUAN) CO. LTD

1st Floor, the Third Factory Area, Sijia, Shijie Town, Dongguan City

Guangdong province, China.

TEL. +86 769 81816189-8020

info@walvoil.com.cn | www.walvoil.com.cn

韩国 | SOUTH KOREA

WALVOIL FLUID POWER KOREA LTD.

(17818)80-15, Oseongsandan 1Ro, Oseong-myun, Pyeongtaek-si Gyeonggi-do

Republic of Korea 451-872

TEL. +82 31 682 6030

info@walvoil.co.kr | www.walvoil.co.kr

法国 | FRANCE

WALVOIL FLUID POWER FRANCE

362 rue de La Jaunais . Vritz . 44540 Vallons-de-l'Erdre

TEL. +33 2 41 94 41 06

france@walvoil.com

印度 | INDIA

WALVOIL FLUID POWER (INDIA) PVT. LTD.

No. 1, 2nd Cross, 2nd Main, KIADB Industrial Area, Attibele, Anekal Taluk

Bangalore - 562107.

TEL. +91 80 0614 24000

info@walvoil.co.in | www.walvoil.co.in



D2WWA001CE

2025年1月第2版



A member of

